

TAQSIMA V — IL-QORTI TAL-AWDITURI

DHUL — RIŻORSI PROPRIJI

Figuri

Titolu	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
4	DHUL MILL-PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI	20 272 000	21 210 000	18 841 070,12
5	DHUL MILL-GESTJONI AMMINISTRATTIVA TAL-ISTITUZZJONI	p.m.	p.m.	674 030,12
9	DHUL VARJU	200 000	200 000	0,00
	Total	20 472 000	21 410 000	19 515 100,24

TITOLU 4 — DHUL MILL-PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI

Figuri

Titolu Kapitolu	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
4 0	TAXXI U DHUL DIFFERENTI	11 736 000	11 610 000	10 757 962,14
4 1	KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-ISKEMI TAL-PENSJONIJIET	8 536 000	9 600 000	8 083 107,98
	Titolu 4 — Total	20 272 000	21 210 000	18 841 070,12

KAPITOLU 4 0 — TAXXI U DHUL DIFFERENTI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
4 0	TAXXI U DHUL DIFFERENTI				
4 0 0	<i>Rikavat mit-tassazzjoni fuq salarji, pagi u allowances tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u aġenti oħrajn</i>	10 336 000	10 210 000	9 348 170,81	90,44 %
4 0 3	<i>Rikavat mill-kontribuzzjoni temporanja speċjali mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u ta' aġenti oħra li għadhom jahdmu</i>	p.m.	p.m.	0,00	
4 0 4	<i>Rikavat mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u ta' aġenti oħra li għadhom jahdmu</i>	1 400 000	1 400 000	1 409 791,33	100,70 %
	Kapitolu 4 0 — Total	11 736 000	11 610 000	10 757 962,14	91,67 %

Artikolu 4 0 0 — Rikavat mit-tassazzjoni fuq salarji, pagi u allowances tal-Membri tal-istituzzjoni, uffiċjali u aġenti oħrajn

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
10 336 000	10 210 000	9 348 170,81

Kummenti

Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea, u b' mod partikolari l-Artikolu 12 tiegħu.

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jstabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-

Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Prim' Istanza u kif ukoll tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament (KEE, Euratom, KEFA) Nru 260/68 tal-Kunsill tad-29 ta' Frar 1968 li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet u l-proċedura biex tiġi applikata t-taxxa għall-benefiċċju tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 56, 4.3.1968, p. 8).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1).

Artikolu 4 0 3 — Rikavat mill-kontribuzzjoni temporanja speċjali mis-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u ta' agenti ohra li għadhom jaħdmu

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,00

Kummenti

Ir-Regolament Nru 422/67/KEE, Nru 5/67/Euratom tal-Kunsill tal-25 ta' Lulju 1967 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-President u l-Membri tal-Kummissjoni, tal-President, tal-Imħallfin, tal-Avukati Ġenerali u tar-Reġistratur tal-Qorti tal-Ġustizzja, tal-President, tal-Membri u tar-Reġistratur tal-Prim' Istanza u kif ukoll tal-President, il-Membri u r-Reġistratur tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku tal-Unjoni Ewropea (ĠU 187, 8.8.1967, p. 1).

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1).

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom fil-verżjoni fis-sehħ sal-15 ta' Dicembru 2003.

Artikolu 4 0 4 — Rikavat mill-imposta speċjali fuq is-salarji tal-Membri tal-istituzzjoni, tal-uffiċjali u ta' agenti ohra li għadhom jaħdmu

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
1 400 000	1 400 000	1 409 791,33

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 66a tagħhom.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1).

KAPITOLU 4 1 — KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-ISKEMI TAL-PENSJONIJIET

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
4 1	KONTRIBUZZJONIJIET GHALL-ISKEMI TAL-PENSJONIJIET				
4 1 0	<i>Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-finanzjament tal-iskemi tal-pensjonijiet</i>	8 536 000	8 300 000	8 035 326,58	94,13 %
4 1 1	<i>Trasferimenti jew rifużjonijiet tad-drittijiet tal-pensjoni mill-persunal</i>	p.m.	1 300 000	47 781,40	
4 1 2	<i>Kontribuzzjonijiet għall-iskemi tal-pensjonijiet mill-uffiċjali u mill-aġenti temporanji fuq leave għal raġunijiet personali</i>	p.m.	p.m.	0,00	

	Kapitolu 4 1 — Total	8 536 000	9 600 000	8 083 107,98	94,69 %
--	-----------------------------	------------------	------------------	---------------------	----------------

Artikolu 4 1 0 — Kontribuzzjonijiet tal-persunal għall-finanzjament tal-iskemi tal-pensjonijiet

Figuri

Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011
8 536 000	8 300 000	8 035 326,58

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b' mod partikolari l-Artikolu 83 (2) tagħhom.

Artikolu 4 1 1 — Trasferimenti jew rifiżjonijiet tad-drittijiet tal-pensjoni mill-persunal

Figuri

Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011
p.m.	1 300 000	47 781,40

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b' mod partikolari l-Artikolu 4, 11(2) u (3) u l-Artikolu 48 tal-Anness VIII tagħhom.

Artikolu 4 1 2 — Kontribuzzjonijiet għall-iskemi tal-pensjonijiet mill-uffiċjali u mill-aġenti temporanji fuq leave għal raġunijiet personali

Figuri

Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,00

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tax-xogħol tal-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea.

TITOLU 5 — DHUL MILL-ĠESTJONI AMMINISTRATTIVA TAL-ISTITUZZJONI

Figuri

Titolu Kapitulu	Intestatura	Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011
5 0	RIKAVAT MILL-BEJGH TA' BENI MOBBLI (PROVVISTI) U BENI IMMOBBLI	p.m.	p.m.	14 337,36
5 1	RIKAVAT MILL-KIRI	p.m.	p.m.	0,00
5 2	DHUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF MOGHTI, IMGHAX BANKARJU U IMGHAX IEHOR	p.m.	p.m.	387 594,78
5 5	DHUL MILL-PROVVISTA TA' SERVIZZI U XOGHLIJET	p.m.	p.m.	0,00
5 7	KONTRIBUZZJONIJET U RIFUŻJONIJET OHRAJN KONNESSI MAL-ĠESTJONI AMMINISTRATTIVA TAL-ISTITUZZJONI	p.m.	p.m.	272 097,98
5 8	KUMPENS VARJU	p.m.	p.m.	0,00
5 9	DHUL IEHOR MILL-ĠESTJONI AMMINISTRATTIVA	p.m.	p.m.	0,00
	Titolu 5 — Total	p.m.	p.m.	674 030,12

KAPITOLU 5 0 — RIKAVAT MILL-BEJGH TA' BENI MOBBLI (PROVVISTI) U BENI IMMOBBLI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
5 0	RIKAVAT MILL-BEJGH TA' BENI MOBBLI (PROVVISTI) U BENI IMMOBBLI				
5 0 0	Rikavat mill-bejgh ta' beni mobbli (provvisiti)				
5 0 0 0	Rikavat mill-bejgh ta' vetturi — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	3 150,00	
5 0 0 1	Rikavat mill-bejgh ta' proprjetà mobbli oħra — Dhul assenjat (ex artikolu 5 0 0)	p.m.	p.m.	0,00	
	<i>Artikolu 5 0 0 — Sub-total</i>	p.m.	p.m.	3 150,00	
5 0 2	Rikavat mill-bejgh ta' pubblikazzjonijiet, xoghlijiet stampati u films — Dhul assenjat	p.m.	p.m.	11 187,36	
	Kapitolu 5 0 — Total	p.m.	p.m.	14 337,36	

Artikolu 5 0 0 — Rikavat mill-bejgh ta' beni mobbli (provvisiti)

Partita 5 0 0 0 — Rikavat mill-bejgh ta' vetturi — Dhul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	3 150,00

Kummenti

Dan il-punt huwa maħsub biex jirreġistra d-dhul mill-bejgh jew mill-part-exchange ta' vetturi li huma l-proprjetà tal-istituzzjoni.

B'konformità mal-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġjaw l-infiq inizjali li wassal għad-dhul korrispondenti.

Partita 5 0 0 1 — Rikavat mill-bejgh ta' proprjetà mobbli oħra — Dhul assenjat (ex artikolu 5 0 0)

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,00

Kummenti

Dan il-punt huwa maħsub biex jirreġistra d-dhul mill-bejgh jew mill-part-exchange ta' vetturi tal-istituzzjoni.

B'konformità mal-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġjaw l-infiq inizjali li wassal għad-dhul korrispondenti.

Artikolu 5 0 2 — Rikavat mill-bejgh ta' pubblikazzjonijiet, xoghlijiet stampati u films — Dhul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	11 187,36

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta'

approprjazzjonijiet supplementari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġjaw l-infiq inizjali li wassal għad-dhul korrispondenti. Dan l-artikolu jinkludi wkoll dhul mill-bejgħ ta' dawk il-prodotti f'format elettroniku. Id-dhul huwa stmat għal EUR 70 000.

KAPITOLU 5 1 — RIKAVAT MILL-KIRI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
5 1	RIKAVAT MILL-KIRI				
5 1 1	Dhul mill-kiri u sullokazzjoni ta' beni immobbli u rimbors ta' imposti konnessi mal-kiri				
5 1 1 0	Dhul mill-kiri u sullokazzjoni ta' proprjetà immobbli— Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,00	
5 1 1 1	Rimbors ta' hlasijiet konnessi mal-kiri— Dhul assenjat	p.m.	p.m.	0,00	
	<i>Artikolu 5 1 1 — Sub-total</i>	p.m.	p.m.	0,00	
	Kapitolu 5 1 — Total	p.m.	p.m.	0,00	

Artikolu 5 1 1 — Dhul mill-kiri u sullokazzjoni ta' beni immobbli u rimbors ta' imposti konnessi mal-kiri

Partita 5 1 1 0 — Dhul mill-kiri u sullokazzjoni ta' proprjetà immobbli— Dhul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,00

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplementari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġjaw l-infiq inizjali li wassal għad-dhul korrispondenti.

Partita 5 1 1 1 — Rimbors ta' hlasijiet konnessi mal-kiri— Dhul assenjat

Figuri

Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,00

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplementari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġjaw l-infiq inizjali li wassal għad-dhul korrispondenti.

KAPITOLU 5 2 — DHUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF MOGHTI, IMGHAX BANKARJU U IMGHAX IEHOR

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Baġit 2013	Baġit 2012	Outturn 2011	2011/2013
5 2	DHUL MINN INVESTIMENTI JEW SELF MOGHTI, IMGHAX BANKARJU U IMGHAX IEHOR				
5 2 0	Dhul minn investimenti jew self moghti, imghax bankarju u imghax iehor fuq il-kontijiet tal-istituzzjonijiet	p.m.	p.m.	387 594,78	

5 2 2	<i>Interessi mill-prefinanzjament</i>	p.m.	p.m.	0,00
	Kapitolu 5 2 — Total	p.m.	p.m.	387 594,78

Artikolu 5 2 0 — Dhul minn investimenti jew self moghti, imghax bankarju u imghax iehor fuq il-kontijiet tal-istituzzjonijiet

Figuri

Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	387 594,78

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra dhul minn investimenti jew self moghti, imghax bankarju u imghax iehor fuq il-kontijiet tal-istituzzjonijiet.

Artikolu 5 2 2 — Interessi mill-prefinanzjament

Figuri

Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,00

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa maħsub biex jirreġistra dhul minn investimenti jew self moghti, imghax bankarju u imghax iehor ohra fuq il-kontijiet tal-istituzzjonijiet

KAPITOLU 5 5 — DHUL MILL-PROVVISTA TA' SERVIZZI U XOGHLIJET

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011	2011/2013
5 5	DHUL MILL-PROVVISTA TA' SERVIZZI U XOGHLIJET				
5 5 0	<i>Dhul mir-rikavat tal-provvista ta' servizzi u xoghljiet għall-istituzzjonijiet u korpi oħrajn, inklużi rifużjonijiet minn istituzzjonijiet u korpi oħrajn ta' allowances għall-missjonijiet imħallsa f'isimhom — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,00	
5 5 1	<i>Dhul minn terzi persuni fir-rigward ta' servizzi jew xoghol provdut fuq it-talba tagħhom — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,00	
	Kapitolu 5 5 — Total	p.m.	p.m.	0,00	

Artikolu 5 5 0 — Dhul mir-rikavat tal-provvista ta' servizzi u xoghljiet għall-istituzzjonijiet u korpi oħrajn, inklużi rifużjonijiet minn istituzzjonijiet u korpi oħrajn ta' allowances għall-missjonijiet imħallsa f'isimhom — Dhul assenjat

Figuri

Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,00

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġjaw l-infiq inizjali li wassal għad-dhul korrispondenti.

Artikolu 5 5 1 — Dhul minn terzi persuni fir-rigward ta' servizzi jew xoghol provdut fuq it-talba tagħhom — Dhul assenjat

Figuri

Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,00

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġjaw l-infiq inizjali li wassal għad-dhul korrispondenti.

KAPITOLU 5 7 — KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OHRAJN KONNESSI MAL-ĠESTJONI AMMINISTRATTIVA TAL-ISTITUZZJONI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011	2011/2013
5 7	KONTRIBUZZJONIJIET U RIFUŻJONIJIET OHRAJN KONNESSI MAL-ĠESTJONI AMMINISTRATTIVA TAL-ISTITUZZJONI				
5 7 0	<i>Dhul mir-rifużjonijiet ta' ammonti li thallsu hażin — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	272 097,98	
5 7 1	<i>Dhul assenjat għal skop speċifiku bħad-dhul mill-fondazzjonijiet, sussidji, rigali u benefiċċji ohra, inkluż id-dhul speċifiku assenjat ma' kull istituzzjoni — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,00	
5 7 3	<i>Kontribuzzjonijiet u rifużjonijiet oħrajn konnessi mal-ġestjoni amministrattiva tal-istituzzjoni — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,00	
	Kapitolu 5 7 — Total	p.m.	p.m.	272 097,98	

Kummenti

Artikolu 5 7 0 — Dhul mir-rifużjonijiet ta' ammonti li thallsu hażin — Dhul assenjat

Figuri

Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	272 097,98

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġjaw l-infiq inizjali li wassal għad-dhul korrispondenti.

Artikolu 5 7 1 — Dhul assenjat għal skop speċifiku bħad-dhul mill-fondazzjonijiet, sussidji, rigali u benefiċċji ohra, inkluż id-dhul speċifiku assenjat ma' kull istituzzjoni — Dhul assenjat

Figuri

Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,00

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġjaw l-infiq inizjali li wassal għad-dhul korrispondenti.

Artikolu 5 7 3 — Kontribuzzjonijiet u rifiżjonijiet ohrajn konnessi mal-ġestjoni amministrattiva tal-istituzzjoni — Dhul assenjat

Figuri

Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,00

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġjaw l-infiq inizjali li wassal għad-dhul korrispondenti.

KAPITOLU 5 8 — KUMPENS VARJU

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011	2011/2013
5 8	KUMPENS VARJU				
5 8 0	<i>Dhul mill-allowances tal-kerà — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,00	
5 8 1	<i>Dhul mill-pagamenti ta' assigurazzjoni riċevuti — Dhul assenjat</i>	p.m.	p.m.	0,00	
	Kapitolu 5 8 — Total	p.m.	p.m.	0,00	

Kummenti

Artikolu 5 8 0 — Dhul mill-allowances tal-kerà — Dhul assenjat

Figuri

Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,00

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġjaw l-infiq inizjali li wassal għad-dhul korrispondenti.

Artikolu 5 8 1 — Dhul mill-pagamenti ta' assigurazzjoni riċevuti — Dhul assenjat

Figuri

Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,00

Kummenti

B'konformità mal-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju, dan id-dhul jitqies bħala assenjat u jwassal għall-ftuħ ta' approprjazzjonijiet supplimentari li għandhom jiġu inklużi fil-punti li jappoġġjaw l-infiq inizjali li wassal għad-dhul korrispondenti.

KAPITOLU 5 9 — DHUL IEHOR MILL-ĠESTJONI AMMINISTRATTIVA

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011	2011/2013
5 9	DHUL IEHOR MILL-ĠESTJONI AMMINISTRATTIVA				

5 9 0	<i>Dhul iehor mill-ġestjoni amministrattiva</i>	p.m.	p.m.	0,00
	Kapitolu 5 9 — Total	p.m.	p.m.	0,00

Kummenti

Artikolu 5 9 0 — Dhul iehor mill-ġestjoni amministrattiva

Figuri

Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,00

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra dhul iehor minn operazzjonijiet amministrattivi.

TITOLU 9 — DHUL VARJU

Figuri

Titolu Kapitulu	Intestatura	Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011
9 0	DHUL VARJU	200 000	200 000	0,00
	Titolu 9 — Total	200 000	200 000	0,00

KAPITOLU 9 0 — DHUL VARJU

Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011	2011/2013
9 0	DHUL VARJU				
9 0 0	<i>Dhul varju</i>	200 000	200 000	0,00	0,00 %
	Kapitolu 9 0 — Total	200 000	200 000	0,00	0,00 %

Artikolu 9 0 0 — Dhul varju

Figuri

Bagit 2013	Bagit 2012	Outturn 2011
200 000	200 000	0,00

Kummenti

Dan l-artikolu huwa maħsub biex jirreġistra d-dhul varju.

NEFQA — NEFQA

Figuri

Titolu	Intestatura	Bagit 2013	Appropjazzjonijiet 2012	Outturn 2011
1	PERSUNI LI JAHD MU MAL-ISTITUZZJONI	124 890 250	121 735 614	109 972 122,62
2	BINI, GHAMARA, APPARAT U SPEJJEŻ DIFFERENTI TAX-XOGHOL	19 819 000	20 741 000	24 365 204,99
10	INFIQ IEHOR	p.m.	p.m.	0,—

	Total	144 709 250	142 476 614	134 337 327,61
--	--------------	--------------------	--------------------	-----------------------

TITOLU 1 — PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI

Figuri

Titolu Kapitulu	Intestatura	FF	Baġit 2013	Approprjazzjonijiet 2012	Outturn 2011
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI	5	14 806 000	14 592 283	12 951 777,94
1 2	UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI	5	99 435 000	96 486 831	87 624 116,81
1 4	PERSUNAL IEHOR U PROVVISTI TA' SERVIZZI ESTERNI	5	4 221 000	4 173 000	3 863 885,18
1 6	NEFQIET OHRAJN RELATATI MA' PERSUNI LI JAĦDMU MAL-ISTITUZZJONI	5	6 428 250	6 483 500	5 532 342,69
	Titolu 1 — Total		124 890 250	121 735 614	109 972 122,62

KAPITOLU 1 0 — MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI

Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2013	Approprjazzjonijiet 2012	Outturn 2011	2011/2013
1 0	MEMBRI TAL-ISTITUZZJONI					
1 0 0	Pagi u drittijiet oħrajn					
1 0 0 0	Pagi, allowances u pensjonijiet	5.15	8 818 000	8 495 000	8 291 574,29	94,03 %
1 0 0 2	Drittijiet marbuta mal-bidu tal-qadi tal-funzjonijiet u t-tmiem tagħhom.	5.15	227 000	829 000	213 245,00	93,94 %
	<i>Artikolu 1 0 0 — Sub-total</i>		9 045 000	9 324 000	8 504 819,29	94,03 %
1 0 2	Allowances temporanji	5.15	1 766 000	1 682 253	1 192 008,95	67,50 %
1 0 3	Pensjonijiet	5.15	3 496 000	3 128 000	2 951 673,27	84,43 %
1 0 4	Missjonijiet	5.15	308 000	308 000	239 642,98	77,81 %
1 0 6	Tahriġ	5.15	70 000	100 000	63 633,45	90,90 %
1 0 9	Approprjazzjoni proviżorja	5.15	121 000	50 030	0,—	
	Kapitolu 1 0 — Total		14 806 000	14 592 283	12 951 777,94	87,48 %

Artikolu 1 0 0 — Pagi u drittijiet oħrajn

Partita 1 0 0 0 — Pagi, allowances u pensjonijiet

Figuri

Baġit 2013	Approprjazzjonijiet 2012	Outturn 2011
8 818 000	8 495 000	8 291 574,29

Kummenti

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 2 tiegħu.

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri l-iffinanzjar tas-salarji, allowances u tal-allokkazzjonijiet tal-Membri tal-Qorti tal-Awdituri, kif ukoll l-inċidenzi tal-koeffiċjenti korretturi applikabbli għar-rifużjonijiet u għall-parti tal-emolumenti trasferiti f'pajjiż li mhux dak fejn jaħdmu.

Partita 1 0 0 2 — Drittijiet marbuta mal-bidu tal-qadi tal-funzjonijiet u t-tmiem tagħhom.

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
227 000	829 000	213 245,00

Kummenti

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 6 tiegħu.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

- l-ispejjeż tal-ivvjaġġar fil-bidu u t-tmiem tal-perjodu tal-qadi tal-funzjonijiet tal-membri tal-Qorti tal-Awdituri,
- il-benefiċċji ta' stallazzjoni u ta' riinstallazzjoni dovuti lill-membri tal-Qorti tal-Awdituri fl-okkażjoni tal-bidu tal-funzjonijiet tagħhom jew tat-tluq tagħhom,
- l-ispejjeż tal-ġarr dovuti lill-membri tal-Qorti tal-Awdituri fl-okkażjoni tal-bidu tal-funzjonijiet tagħhom jew tat-tluq tagħhom.

Artikolu 1 0 2 — Allowances temporanji

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
1 766 000	1 682 253	1 192 008,95

Kummenti

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 8 tiegħu.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-benefiċċji ta' tranżitu u l-allokkazzjonijiet familjari tal-Membri tal-Qorti tal-Awdituri wara t-tmiem tal-funzjonijiet tagħhom.

Artikolu 1 0 3 — Pensjonijiet

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
3 496 000	3 128 000	2 951 673,27

Kummenti

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1), u partikolarment l-Artikoli 9, 10, 11 u 16 tiegħu.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-pensjonijiet tal-irtirar u tad-dizabilità tal-ex Membri tal-Qorti tal-Awdituri u l-pensjonijiet ta' superstiti għar-romol u għall-iltiema tagħhom.

Artikolu 1 0 4 — Missjonijiet

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
308 000	308 000	239 642,98

Kummenti

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 2290/77 tat-18 ta' Ottubru 1977 li jistabbilixxi l-emolumenti tal-membri tal-Qorti tal-Awdituri (ĠU L 268, 20.10.1977, p. 1), u partikolarment l-Artikolu 6 tiegħu.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż tat-trasport, l-allowances tal-manteniment u nefqiet addizzjonali jew eċċezjonali mgarrba waqt il-qadi ta' missjoni.

L-ammont tad-dhul assenjat taħt l-Artikolu 18(g) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 2 000.

Artikolu 1 0 6 — Tahriġ

Figuri

Baġit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
70 000	100 000	63 633,45

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-partecipazzjoni tal-Membri tal-Qorti tal-Awdituri f'korsijiet tal-lingwa jew f'seminars ohra ta' żvilupp professjonali vokazzjonali.

Artikolu 1 0 9 — Appropriazzjoni proviżorja

Figuri

Baġit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
121 000	50 030	0,—

Kummenti

Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002, dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (GU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-effett ta' aġġustamenti li jistgħu jsiru għall-pagi u l-pensjonijiet u li jistgħu jiġu deċiżi mill-Kunsill fil-kors tas-sena finanzjarja.

Din l-appropriazzjoni għandha karattru purament proviżorju u tista' biss tintuza wara t-trasferiment tagħha lejn titoli ohra skont ir-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 1 2 — UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011	2011/2013
1 2	UFFIĊJALI U AĠENTI TEMPORANJI					
1 2 0	Pagi u drittijiet oħrajn					
1 2 0 0	Pagi u benefiċċji	5.15	96 986 000	94 540 000	86 269 724,78	88,95 %
1 2 0 2	Sigħat żejda mħallsa	5.15	429 000	460 000	400 520,89	93,36 %
1 2 0 4	Drittijiet marbuta mal-bidu tal-qadi tal-funzjonijiet, trasferimenti u t-tmjem tal-funzjonijiet	5.15	1 196 000	1 067 000	953 871,14	79,76 %
	<i>Artikolu 1 2 0 — Sub-total</i>		98 611 000	96 067 000	87 624 116,81	88,86 %
1 2 2	Allowances mat-tmjem kmieni tal-funzjonijiet					
1 2 2 0	Allowances f'każ ta' rtirar mix-xogħol fl-interess tas-servizz (Artikoli 41 u 50 tar-Regolament)	5.15	p.m.	p.m.	0,—	
1 2 2 2	Allowance għat-tmjem definittiv tal-funzjonijiet u sistema speċjali ta' irtirar għall-uffiċjali u l-aġenti temporanji	5.15	p.m.	p.m.	0,—	
	<i>Artikolu 1 2 2 — Sub-total</i>		p.m.	p.m.	0,—	
1 2 9	Appropriazzjoni proviżorja	5.15	824 000	419 831	0,—	
	Kapitolu 1 2 — Total		99 435 000	96 486 831	87 624 116,81	88,12 %

Kummenti

Ġie applikat tnaqqis standard ta' 1,8 % għall-appropriazzjonijiet imdahhla f'dan il-kapitolu.

Artikolu 1 2 0 — Pagi u drittijiet oħrajn

Partita 1 2 0 0 — Pagi u benefiċċji

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
96 986 000	94 540 000	86 269 724,78

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-appropriazzjoni hija prinċiparjament maħsuba sabiex tkopri, għall-uffiċjali u l-aġenti temporanji li għandhom impjeg bi hlas:

- il-pagi, l-allowances u l-benefiċċji marbutin mal-pagi,
- ir-riskji ta' mard, ta' incidenti u ta' mard professjonali u ta' pizijiet soċjali oħra,
- il-kontribuzzjoni min-naħa tal-istituzzjoni lejn is-servizz komuni tal-assigurazzjoni għall-mard,
- l-allowances u benefiċċji varji oħra,
- il-hlas tal-ispejjeż tal-ivvjaġġar għall-uffiċjal jew l-aġent temporanju, għall-mara jew ir-raġel tiegħu jew tagħha u għall-persuni li jiddependu minnu/ha, mill-post tax-xogħol għall-post tal-orijini,
- l-inċidenza tal-aġġustamenti applikabbli għall-paga u għall-parti mill-hlasijiet trasferiti f'pajjiż li mhux dak fejn wiehed jahdem,
- ir-riskju li jispicċaw bla xogħol, li għandhom l-aġenti temporanji kif ukoll il-kontribuzzjoni li tagħmel l-istituzzjoni favur l-aġenti temporanji sabiex tikkostitwixxi jew sabiex iżzomm id-drittijiet tagħhom għal pensjoni fil-pajjiż ta' orijini tagħhom,
- il-hlas li jsir lil uffiċjal stagiaire li jiġi mkeċċi għal każ ta' nuqqas ta' kapacità manifesta,
- il-hlas li jsir fil-każ ta' rizzoluzzjoni tal-kuntratt ta' aġent temporanju mill-istituzzjoni,
- il-hlasijiet li jsiru għal xogħol bix-xift jew meta persuna tibqa' disponibbli toffri s-servizz tagħha fuq il-post jew mid-dar.

L-ammont tad-dhul assenjat taht l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Partita 1 2 0 2 — Sigħat żejda mħallsa

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
429 000	460 000	400 520,89

Kummenti

Ir-Regolament tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 56 tiegħu u l-Anness VI.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri s-sigħat żejda skont id-dispożizzjonijiet imsemmija fuq.

Partita 1 2 0 4 — Drittijiet marbuta mal-bidu tal-qadi tal-funzjonijiet, trasferimenti u t-tmiem tal-funzjonijiet

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
1 196 000	1 067 000	953 871,14

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

- il-ħlas tal-ispejjeż tal-ivvjagġar għall-uffiċjali jew l-aġent temporanju (bil-membri tal-familja inklużi) fil-bidu tal-qadi tal-funzjonijiet tagħhom, tat-tluq jew tat-trasferiment li jwassal għal bidla fil-post tax-xogħol,
- l-allowances tal-istallazzjoni/riinstallazzjoni mogħtija lill-aġenti u lill-aġenti temporanji li jkollhom jibdlu r-residenza tagħhom qabel ma jibdew jaqdu l-funzjonijiet tagħhom jew meta jiġu trasferiti lejn post ġdid, kif ukoll meta jtemmu definittivament il-funzjonijiet u jmorru joqghodu f'lokalità oħra,
- l-allowances mogħtija ta' kuljum lill-uffiċjali u lill-aġenti temporanji li juru li kellhom jibdlu r-residenza tagħhom sabiex jibdew jaqdu l-funzjonijiet tagħhom jew minħabba t-trasferiment tagħhom għal post ġdid fejn jagħtu s-servizz tagħhom,
- id-differenza bejn il-kontribuzzjonijiet imħallsa mill-aġenti awżiljarji lil reġim ta' pensjoni ta' Stat Membru u dawk dovuti lis-servizz tal-Unjoni f'każ ta' riklassifikazzjoni ta' kuntratt.

L-ammont tad-dhul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Artikolu 1 2 2 — Allowances mat-tmiem kmieni tal-funzjonijiet

Partita 1 2 2 0 — Allowances f'każ ta' rtirar mix-xogħol fl-interess tas-servizz (Artikoli 41 u 50 tar-Regolament)

Figuri

Baġit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u partikolarment l-Artikoli 41 u 50 u l-anness IV tagħhom.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-allowances mogħtija lill-uffiċjali li jingħataw l-istatus ta' non-attivi wara tnaqqis fin-numru ta' postijiet fl-istituzzjoni jew lill-uffiċjali anzjani li jkollhom jirtiraw fl-interess tas-servizz.

Partita 1 2 2 2 — Allowance għat-tmiem definittiv tal-funzjonijiet u sistema speċjali ta' irtirar għall-uffiċjali u l-aġenti temporanji

Figuri

Baġit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u partikolarment l-Artikoli 64 u 72 tagħhom;

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

- l-allowances li jridu jiġu mogħtija b'applikazzjoni tar-Regolament jew tar-Regolamenti,
- il-parti mħallsa minn min ihaddem lejn l-assigurazzjoni kontra r-riskji ta' mard tal-benefiċjarji tal-allowances,
- l-inċidenza tal-aġġustamenti applikabbli għad-diversi allowances.

Artikolu 1 2 9 — Appropriazzjoni proviżorja

Figuri

Baġit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
824 000	419 831	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u partikolarment l-Artikoli 65 u 65a tiegħu u l-Anness XI tagħhom.

Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002, dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-effett tal-aġġustamenti applikabbli għall-pagi li jiġu deċiżi mill-Kunsill waqt il-kors tal-eżerċizzju.

Din l-appropriazzjoni għandha karattru purament proviżorju u tista' biss tintuża wara t-trasferiment tagħha lejn titoli oħra skont ir-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 1 4 — PERSUNAL IEHOR U PROVVISTI TA' SERVIZZI ESTERNI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011	2011/2013
1 4	PERSUNAL IEHOR U PROVVISTI TA' SERVIZZI ESTERNI					
1 4 0	Aġenti oħrajn u persuni esterni					
1 4 0 0	Aġenti oħrajn	5.15	2 878 000	2 685 000	2 567 999,77	89,23 %
1 4 0 4	Stages u skambji ta' persunal	5.15	987 000	1 044 000	941 665,64	95,41 %
1 4 0 5	Provvedimenti ta' servizzi esterni oħrajn	5.15	41 000	111 000	25 830,77	63,00 %
1 4 0 6	Provvedimenti ta' servizzi esterni fil-qasam lingwistiku	5.15	293 000	323 000	328 389,00	112,08 %
	<i>Artikolu 1 4 0 — Sub-total</i>		4 199 000	4 163 000	3 863 885,18	92,02 %
1 4 9	Appropriazzjoni proviżorja	5.15	22 000	10 000	0,—	
	Kapitolu 1 4 — Total		4 221 000	4 173 000	3 863 885,18	91,54 %

Artikolu 1 4 0 — Aġenti oħrajn u persuni esterni

Partita 1 4 0 0 — Aġenti oħrajn

Figuri

Baġit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
2 878 000	2 685 000	2 567 999,77

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Il-kundizzjonijiet tax-Xogħol tal-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni Ewropea.

Din l-appropriazzjoni hija prinċiparjament maħsuba sabiex tkopri n-nefċiet li ġejjin:

- il-paga ta' aġenti oħrajn partikolarment dawk awżiljarji, kuntrattwali, lokali, konsulenti speċjali (fis-sens tar-reġim applikabbli għall-Aġenti l-Oħrajn tal-Unjoni Ewropea), il-kontribuzzjonijiet ta' min iħaddem lejn is-servizzi differenti ta' sigurtà soċjali kif ukoll l-incidenti tal-aġġustamenti applikabbli għall-pagi ta' dawn l-aġenti,
- il-hlasijiet tal-persunal mediku u paramediku mhallsa taht is-sistema ta' prestazzjoni ta' servizz u, f'kazijiet speċjali, l-impjeg ta' persunal intermedjarju.

L-ammont tad-dhul assenjat taht l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Partita 1 4 0 4 — Stages u skambji ta' persunal

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
987 000	1 044 000	941 665,64

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

- in-nefġiet li għandhom x'jaqsmu mal-issekondar jew l-allokkazzjoni temporanja fis-servizzi tal-Qorti tal-Awdituri ta' uffiċjali ta' Stati Membri l-ewwel nett, jew ta' Stati oħrajn, jew ta' esperti oħra jew ta' spejjeż relattivi għal konsulenti fuq żmien qasir,
- ir-rimbors ta' spejjeż supplimentari li l-iskambju johlqo għall-uffiċjali tal-Unjoni,
- l-ispejjeż tal-istages fis-servizzi tal-Qorti tal-Awdituri.

Partita 1 4 0 5 — Provvedimenti ta' servizzi esterni oħrajn

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
41 000	111 000	25 830,77

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri: — ir-rikors għal persunal proviżorju, b'ecċezzjoni għad-tradutturi proviżorji.

Partita 1 4 0 6 — Provvedimenti ta' servizzi esterni fil-qasam lingwistiku

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
293 000	323 000	328 389,00

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

- l-ispejjeż relatati mal-azzjonijiet deċiżi mill-Kumitat Interistituzzjonali tat-Traduzzjoni u l-Interpretazzjoni (CITI) diretti sabiex jippromwovu l-kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam lingwistiku,
- il-hlasijiet, il-kontribuzzjonijiet soċjali, l-ispejjeż tal-ivvjaġġar u l-allowances għall-akkomodazzjoni għall-interpreti freelance u għal interpreti oħrajn li mhumiex permanenti,
- l-ispejjeż marbuta mas-servizzi ta' tradutturi indipendenti jew proviżorji jew għal xogħol ta' dattilografija u għal xogħlijiet oħrajn mibgħuta barra mis-servizz ta' traduzzjoni.

Artikolu 1 4 9 — Appropriazzjoni proviżorja

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
22 000	10 000	0,—

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u partikolarment l-Artikoli 65 u 65a tiegħu u l-Anness XI tagħhom.

Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002, dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit generali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-effett tal-aġġustamenti applikabbli għall-pagi li jiġu deċiżi mill-Kunsill waqt il-

kors tal-eżerċizzju.

Din l-appropriazzjoni għandha karattru purament proviżorju u tista' tintuża biss wara t-trasferiment tagħha lejn titoli oħra skont ir-Regolament Finanzjarju.

KAPITOLU 1 6 — NEFQIET OĦRAJN RELATATI MA' PERSUNI LI JAHDMU MAL-ISTITUZZJONI

Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011	2011/2013
1 6	NEFQIET OĦRAJN RELATATI MA' PERSUNI LI JAHDMU MAL-ISTITUZZJONI					
1 6 1	<i>Nefqiet marbuta mal-ġestjoni tal-persunal</i>					
1 6 1 0	Spejjeż diversi tar-reklutaġġ	5.15	60 250	68 500	62 000,00	102,90 %
1 6 1 2	Tahriġ professjonali	5.15	705 000	690 000	687 467,72	97,51 %
	<i>Artikolu 1 6 1 — Sub-total</i>		765 250	758 500	749 467,72	97,94 %
1 6 2	<i>Missjonijiet</i>	5.15	3 700 000	3 802 000	3 416 856,77	92,35 %
1 6 3	<i>Intervenzjoni favur il-persunal tal-Istituzzjoni</i>					
1 6 3 0	Servizz soċjali	5.15	25 000	15 000	25 216,00	100,86 %
1 6 3 2	Relazzjonijiet soċjali bejn il-membri tal-persunal u inizjattivi soċjali oħra	5.15	64 000	103 000	61 435,73	95,99 %
	<i>Artikolu 1 6 3 — Sub-total</i>		89 000	118 000	86 651,73	97,36 %
1 6 5	<i>Attivitajiet li jirrigwardaw il-persuni kollha li jahdmu mal-istituzzjoni</i>					
1 6 5 0	Servizz mediku	5.15	105 000	106 000	68 488,75	65,23 %
1 6 5 2	Ristoranti u canteens	5.15	45 000	37 000	52 416,04	116,48 %
1 6 5 4	Ċentru polivalenti għat-tfal	5.15	1 654 000	1 597 000	1 158 461,68	70,04 %
1 6 5 5	Nefqiet tal-PMO għall-amministrazzjoni ta' fajls dwar il- persunal tal-Qorti	5.15	70 000	65 000	0,—	
	<i>Artikolu 1 6 5 — Sub-total</i>		1 874 000	1 805 000	1 279 366,47	68,27 %
	Kapitolu 1 6 — Total		6 428 250	6 483 500	5 532 342,69	86,06 %

Artikolu 1 6 1 — Nefqiet marbuta mal-ġestjoni tal-persunal

Partita 1 6 1 0 — Spejjeż diversi tar-reklutaġġ

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
60 250	68 500	62 000,00

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż tal-pubblicità, tal-konvokazzjoni tal-kandidati, tal-allokkazzjoni tas-swali u tal-magni għall-kompetizzjonijiet u għal proceduri oħra ta' selezzjoni li jistgħu jiġu organizzati direttament mill-Qorti tal-Awdituri, kif ukoll l-ispejjeż marbutin mat-tluq minn fejn joqgħodu u mal-kontroll mediku tal-kandidati.

L-ammont tad-dhul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Partita 1 6 1 2 — Tahriġ professjonali

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
705 000	690 000	687 467,72

Kummenti

Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 24a tagħhom.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-organizzazzjoni ta' korsijiet ta' tahriġ professjonali inklużi l-korsijiet tal-lingwi u s-seminars fil-qasam tal-kontroll u tal-ġestjoni finanzjarja fuq bażi interistituzzjonali kif ukoll l-ispejjeż ta' iskrizzjoni għal seminars simili organizzati fl-Istati Membri.

Din l-appropriazzjoni tkopri wkoll parti mill-ispiza tal-kontribuzzjonijiet għal ċerti organizzazzjonijiet professjonali li l-oġettiv tagħhom huwa pertinenti għall-attivitajiet tal-Qorti.

Hija sservi wkoll biex tiffinanzja x-xiri ta' materjal għat-tagħlim u materjal tekniku għat-tahriġ tal-persunal.

L-ammont tad-dhul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 2 500.

Artikolu 1 6 2 — Missjonijiet

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
3 700 000	3 802 000	3 416 856,77

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u partikolarment l-Artikoli 11 sa 13 u l-Anness VII tagħhom.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż tal-ivvjaġġar, inklużi l-ispejjeż anċillari relatati mal-biljetti u mar-riservazzjonijiet, l-ispejjeż tal-allowances tal-missjonijiet kif ukoll l-ispejjeż anċillari u eċċezzjonali li jiġu mgarrba b'riżultat tal-missjonijiet mill-uffiċjali tal-Qorti u minn persunal ieħor kif ukoll mill-esperti nazzjonali jew internazzjonali sekondati lill-Qorti u minn stagiaires.

L-ammont tad-dhul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 5 000.

Artikolu 1 6 3 — Intervenzjoni favur il-persunal tal-Isitituzzjoni

Partita 1 6 3 0 — Servizz soċjali

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
25 000	15 000	25 216,00

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 76 tagħhom.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-għajjnuna lill-persunal f'ċirkostanzi partikolarment diffiċli.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll, fil-qafas ta' politika favur tagħhom, lejn il-persuni b'diżabilità li ġejjin:

- l-uffiċjali u l-agenzi temporanji attivi,
- in-nisa u l-irġiel tal-uffiċjali u l-agenzi temporanji attivi,
- it-tfal kollha li huma dipendenti skont ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Hija tkopri r-rimbors, fil-limiti tal-possibilitajiet tal-baġit u wara li jintużaw id-drittijiet kollha li huma mogħtija fuq livell nazzjonali

fil-pajjiż tar-residenza jew tal-origini, tal-ispejjeż li mhumiex ta' natura medika, u li huma rikonoxxuti bhala neċessarji, li joħorġu minn diżabilità u li jkunu denjament ġustifikati.

Partita 1 6 3 2 — Relazzjonijiet soċjali bejn il-membri tal-persunal u inizjattivi soċjali oħra

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
64 000	103 000	61 435,73

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex:

- tinkoragġixxi u ssostni finanzjarjament l-inizjattivi kollha diretti sabiex jippromwovu r-relazzjonijiet soċjali bejn l-aġenti ta' nazzjonalitajiet differenti, bħal shubija fi klabb, u assoċjazzjonijiet sportivi u kulturali tal-persunal,
- tkopri inizjattivi u għotjiet oħrajn favur l-aġenti u l-familji tagħhom.

Artikolu 1 6 5 — Attivitajiet li jirrigwardaw il-persuni kollha li jahdmu mal-istituzzjoni

Partita 1 6 5 0 — Servizz mediku

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
105 000	106 000	68 488,75

Kummenti

Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 59 tiegħu u l-Artikolu 8 tal-Anness II tagħhom.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż marbuta mal-vizita medika annwali tal-uffiċjali kollha, inklużi l-analizi u l-eżamijiet mediċi mitluba fil-qafas ta' din il-vizita.

Partita 1 6 5 2 — Ristoranti u canteens

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
45 000	37 000	52 416,04

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż għall-hidma tar-ristoranti u l-kafetteriji.

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba wkoll sabiex tkopri t-trasformazzjoni u r-rinnovament tal-apparat li hemm fir-ristorant u l-kafetteriji, sabiex dawn ikunu konformi man-normi applikabbli b'mod nazzjonali għal dak li jirrigwarda materji ta' indafa u sigurtà.

L-ammont tad-dhul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Partita 1 6 5 4 — Ċentru polivalenti għat-tfal

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
1 654 000	1 597 000	1 158 461,68

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-kontribuzzjoni tal-Qorti għaċ-ċentru polivalenti għat-tfulija u għaċ-ċentru ta' studji fil-Lussemburgu.

Partita 1 6 5 5 — Nefqiet tal-PMO għall-amministrazzjoni ta' fajls dwar il-persunal tal-Qorti

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
70 000	65 000	0,—

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqiet impenjati wara l-ftehimiet ta' servizz bejn il-PMO u l-Qorti.

TITOLU 2 — BINI, GĦAMARA, APPARAT U SPEJJEŻ DIFFERENTI TAX-XOGHOL

Figuri

Titulu Kapitulu	Intestatura	FF	Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
2 0	BINI U SPEJJEŻ MARBUTA	5	8 327 000	9 941 000	13 914 903,68
2 1	IPPROĊESSAR TA' DEJTA, TAGHMIR U PROPRIJETÀ MOBBLI: XIRI, KERA U MANUTENZJONI	5	8 027 000	7 338 000	7 246 359,75
2 3	NEFQA AMMINISTRATTIVA KURRENTI	5	413 000	525 000	482 296,56
2 5	LAQGĦAT U KONFERENZI	5	768 000	793 000	752 614,10
2 7	INFORMAZZJONI: XIRI, ARKIVJAZZJONI, PRODUZZJONI U DISTRIBUZZJONI	5	2 284 000	2 144 000	1 969 030,90
	Titulu 2 — Total		19 819 000	20 741 000	24 365 204,99

KAPITOLU 2 0 — BINI U SPEJJEŻ MARBUTA

Figuri

Titulu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011	2011/2013
2 0	BINI U SPEJJEŻ MARBUTA					
2 0 0	Bini					
2 0 0 0	Kirjiet	5.15	2 466 000	4 195 000	3 782 000,00	153,37 %
2 0 0 1	Hire-purchase	5.15	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 3	Xiri ta' bini	5.15	3 000 000	3 000 000	7 000 000,00	233,33 %
2 0 0 5	Kostruzzjoni ta' bini	5.15	p.m.	p.m.	0,—	
2 0 0 7	Armar tal-bini	5.15	160 000	165 000	324 929,42	203,08 %
2 0 0 8	Studji u assistenza teknika relatati ma' proġetti ta' bini	5.15	35 000	50 000	44 366,48	126,76 %
	<i>Artikolu 2 0 0 — Sub-total</i>		5 661 000	7 410 000	11 151 295,90	196,98 %
2 0 2	Nefqiet relatati mal-bini					
2 0 2 2	Tindif u manutenzjoni	5.15	1 211 000	1 106 000	1 432 999,99	118,33 %
2 0 2 4	Konsum tal-enerġija	5.15	1 099 000	1 044 000	809 370,83	73,65 %
2 0 2 6	Sigurtà u sorveljanza tal-bini	5.15	204 000	232 000	398 565,53	195,38 %
2 0 2 8	Assigurazzjoni	5.15	66 000	69 000	49 815,37	75,48 %
2 0 2 9	Nefqiet oħra marbuta mal-bini	5.15	86 000	80 000	72 856,06	84,72 %
	<i>Artikolu 2 0 2 — Sub-total</i>		2 666 000	2 531 000	2 763 607,78	103,66 %
	Kapitolu 2 0 — Total		8 327 000	9 941 000	13 914 903,68	167,11 %

Kummenti

Peress li l-kopertura ġiet annullata mill-kumpaniji tal-assigurazzjoni, ir-riskju ta' tilwim industrijali u ta' attentati terroristiċi li għalihom ikun espost il-bini tal-Qorti tal-Awdituri jrid ikun kopert mill-baġit generali tal-Unjoni Ewropea. Konsegwentement, l-appropriazzjonijiet irregistrati f' dan it-titolu jkopru l-infiq kollu magħmul għat-tiswija ta' danni li jirriżultaw minn tilwim industrijali u minn attentati terroristiċi.

Artikolu 2 0 0 — Bini

Partita 2 0 0 0 — Kirjiet

Figuri

Baġit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
2 466 000	4 195 000	3 782 000,00

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa tal-kirjiet fil-Lussemburgu u fi Brussell.

L-ammont tad-dhul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 7 000.

Partita 2 0 0 1 — Hire-purchase

Figuri

Baġit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-kirjiet u n-nefqi analogi l-oħrajn dovuti mill-istituzzjoni minħabba kuntratti ta' hire-purchase.

Partita 2 0 0 3 — Xiri ta' bini

Figuri

Baġit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
3 000 000	3 000 000	7 000 000,00

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-finanzjament tat-tkabbir tal-bini tal-Qorti tal-Awdituri fil-Lussemburgu -Kirchberg, permezz ta' ħlas ta' somom annwalment.

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja l-proġett ta' bini tal-K3 tal-Qorti tal-Awdituri.

Partita 2 0 0 5 — Kostruzzjoni ta' bini

Figuri

Baġit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

Dan il-punt huwa dirett sabiex jimtela minn appropriazzjoni futura possibbli maħsuba għall-kostruzzjoni ta' bini.

Partita 2 0 0 7 — Armar tal-bini

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
160 000	165 000	324 929,42

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

- l-eżekuzzjoni ta' xogħlijiet differenti ta' xogħol ta' armar, inklużi partikolarment l-istallazzjoni ta' partitions, purtieri, kejbils, żebgħa, tapizzerija, koperturi tal-art, suspended ceilings u l-istallazzjonijiet tekniċi relatati,
- l-ispejjeż marbuta ma' xogħlijiet li joħorġu minn studji u minn assistenza teknika relatati mal-proġetti ta' bini ta' ċerta kobar.

L-ammont tad-dhul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Partita 2 0 0 8 — Studji u assistenza teknika relatati ma' proġetti ta' bini

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
35 000	50 000	44 366,48

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż marbuta ma' studji u ma' assistenza teknika relatati mal-proġetti ta' bini ta' ċerta kobar.

Artikolu 2 0 2 — Nefqiet relatati mal-bini

Partita 2 0 2 2 — Tindif u manutenzjoni

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
1 211 000	1 106 000	1 432 999,99

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

- l-ispejjeż ta' tindif u ta' manutenzjoni tal-bini, lifts, central heating, air conditioners, installazzjonijiet tekniċi, alterazzjonijiet u tiswijiet għalihom,
- ix-xiri ta' prodotti ta' manutenzjoni, ħasil, laundry, dry cleaning, kif ukoll ta' kwalunkwe provvista neċessarja għall-manutenzjoni.

Qabel iġġedded jew tikkonkludi kuntratti, l-istituzzjoni għandha tikkonsulta mal-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-pattijiet kuntrattwali li kull waħda minnhom tkun kisbet (prezz, munita magħżula, indici, dewmien u klawsoli oħrajn), filwaqt li jitqies kif jisthoqq l-Artikolu 63 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit generali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

L-ammont tad-dhul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Partita 2 0 2 4 — Konsum tal-enerġija

Figuri

Baġit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
1 099 000	1 044 000	809 370,83

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż tal-konsum tal-gass, elettriku u central heating.

L-ammont tad-dhul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Partita 2 0 2 6 — Sigurtà u sorveljanza tal-bini

Figuri

Baġit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
204 000	232 000	398 565,53

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż differenti marbuta mas-sigurtà tal-bini, partikolarment il-kuntratt ta' sorveljanza tal-bini, ix-xiri u l-manutenzjoni ta' materjal ta' kontra n-nar u ta' apparat għall-uffiċjali tas-sigurtà, eċċ.

Qabel iġġedded jew tikkonkludi kuntratti, l-Istituzzjoni għandha tikkonsulta mal-istituzzjonijiet l-oħra dwar il-pattijiet kuntrattwali li kull waħda minnhom tkun kisbet (prezz, munita magħżula, indiċi, dewmien u klawnsoli oħrajn), u filwaqt li jitqies kif jisthoqq l-Artikolu 63 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (ĠU L 248, 16.9.2002, p. 1).

L-ammont tad-dhul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Partita 2 0 2 8 — Assigurazzjoni

Figuri

Baġit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
66 000	69 000	49 815,37

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-primjums pagabbli fil-poloż tal-assigurazzjoni marbuta mal-bini okkupat mill-Istituzzjoni, inklużi l-poloż għall-proprjetà mobbli u għax-xogħlijiet tal-arti.

L-ammont tad-dhul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Partita 2 0 2 9 — Nefqiet oħra marbuta mal-bini

Figuri

Baġit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
86 000	80 000	72 856,06

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqiet l-oħra kurrenti marbuta mal-bini u li mhumiex provduti speċifikament fl-artikoli l-oħra ta' dan il-kapitolu, partikolarment id-drenagg, il-għbir tal-iskart, it-taxxi tat-triq, is-sinjali, eċċ.

L-ammont tad-dhul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 2 1 — IPPROĊESSAR TA' DEJTA, TAGHMIR U PROPRIJETÀ MOBBLI: XIRI, KERA U MANUTENZJONI

Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011	2011/2013
2 1	IPPROĊESSAR TA' DEJTA, TAGHMIR U PROPRIJETÀ MOBBLI: XIRI, KERA U MANUTENZJONI					
2 1 0	Tagħmir, spejjeż ta' użu u servizzi li għandhom x'jaqsmu mal-iproċessar tad-dejta u mat- telekomunikazzjoni					
2 1 0 0	Xiri, servicing u manutenzjoni tat-tagħmir u tal-programmi	5.15	2 236 000	1 907 000	1 779 276,35	79,57 %
2 1 0 2	Servizzi esterni sabiex jithaddmu, jiġu realizzati u jiġu mantnuti s-software u s-sistemi	5.15	4 122 000	3 960 000	4 094 999,99	99,34 %
2 1 0 3	Telekomunikazzjoni	5.15	839 000	634 000	626 000,00	74,61 %
	<i>Artikolu 2 1 0 — Sub-total</i>		7 197 000	6 501 000	6 500 276,34	90,32 %
2 1 2	Għamara	5.15	109 000	107 000	105 060,73	96,39 %
2 1 4	Materjal u installazzjonijiet tekniċi	5.15	150 000	159 000	120 761,18	80,51 %
2 1 6	Vetturi	5.15	571 000	571 000	520 261,50	91,11 %
	Kapitolu 2 1 — Total		8 027 000	7 338 000	7 246 359,75	90,27 %

Artikolu 2 1 0 — Tagħmir, spejjeż ta' użu u servizzi li għandhom x'jaqsmu mal-iproċessar tad-dejta u mat-telekomunikazzjoni

Partita 2 1 0 0 — Xiri, servicing u manutenzjoni tat-tagħmir u tal-programmi

Figuri

Baġit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
2 236 000	1 907 000	1 779 276,35

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefġiet operattivi li ġejjin:

- xiri, kiri u l-manutenzjoni tal-apparat u tal-programmi ta' software u tat-telekomunikazzjoni, kif ukoll il-formimenti u d-dokumentazzjoni l-oħra kollha,
- kejbils tal-kompjuters.

L-ammont tad-dhul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Partita 2 1 0 2 — Servizzi esterni sabiex jithaddmu, jiġu realizzati u jiġu mantnuti s-software u s-sistemi

Figuri

Baġit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
4 122 000	3 960 000	4 094 999,99

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa għall-persunal estern u għal xogħol mibgħut barra, kif ukoll is-servizzi tal-Helpdesk.

L-ammont tad-dhul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Partita 2 1 0 3 — Telekomunikazzjoni

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
839 000	634 000	626 000,00

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefquet kollha marbuta mat-telekomunikazzjoni bħal spejjeż ta' abbonament, linji tat-telefown, spejjeż ta' komunikazzjoni, ħlasijiet ta' manutenzjoni u x-xiri, rinnovament, tiswija u manutenzjoni tal-istallazzjonijiet u tal-apparat tat-telefown.

L-ammont tad-dhul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 45 000.

Artikolu 2 1 2 — Għamara

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
109 000	107 000	105 060,73

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri x-xiri jew il-kiri ta' għamara addizzjonali, il-manutenzjoni jew it-tiswija tagħha kif ukoll it-tibdil ta' għamara qadima jew b'xi ħsara.

L-ammont tad-dhul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Artikolu 2 1 4 — Materjal u istallazzjonijiet tekniċi

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
150 000	159 000	120 761,18

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefquet tax-xiri, tar-rinnovament, tal-kiri, tal-manutenzjoni u tat-tiswijiet ta' materjali tekniċi u tal-uffiċċju.

L-ammont tad-dhul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Artikolu 2 1 6 — Vetturi

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
571 000	571 000	520 261,50

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri x-xiri jew il-kiri ta' vetturi bix-xufier jew mingħajr (inkluzi t-taksis), kif ukoll l-ispejjeż li johorġu mill-użu tagħhom.

L-ammont ta' dhul magħmul skont l-Artikolu 18, il-paragrafu 1, il-punti e) sa j) tar-regolament finanzjarju huwa stmat għal EUR 10 000 u għandu jintuża għall-abbonamenti tal-Vé'OH

KAPITOLU 2 3 — NEFQA AMMINISTRATTIVA KURRENTI

Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011	2011/2013
2 3	NEFQA AMMINISTRATTIVA KURRENTI					
2 3 0	<i>Karti, fornimenti tal-uffiċċju u affarijiet differenti ta' użu</i>	5.15	150 000	165 000	140 988,22	93,99 %
2 3 1	<i>Imposti finanzjarji</i>	5.15	20 000	20 000	20 000,00	100,00 %
2 3 2	<i>Spejjeż legali u danni</i>	5.15	30 000	20 000	140 000,00	466,67 %
2 3 6	<i>Posta u spejjeż ta' bghit</i>	5.15	50 000	55 000	45 105,00	90,21 %
2 3 8	<i>Spejjeż ohrajn tal-ġestjoni amministrattiva</i>	5.15	163 000	265 000	136 203,34	83,56 %
	Kapitolu 2 3 — Total		413 000	525 000	482 296,56	116,78 %

Artikolu 2 3 0 — Karti, fornimenti tal-uffiċċju u affarijiet differenti ta' użu

Figuri

Baġit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
150 000	165 000	140 988,22

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa tal-kartolerija u tal-provvisti tal-uffiċċju.

L-ammont tad-dhul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Artikolu 2 3 1 — Imposti finanzjarji

Figuri

Baġit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
20 000	20 000	20 000,00

Artikolu 2 3 2 — Spejjeż legali u danni

Figuri

Baġit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
30 000	20 000	140 000,00

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż u l-onorari li l-Qorti tal-Awdituri tista' ġġarrab.

L-ammont tad-dhul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

Artikolu 2 3 6 — Posta u spejjeż ta' bghit

Figuri

Baġit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Outturn 2011
50 000	55 000	45 105,00

Artikolu 2 3 8 — Spejjeż ohrajn tal-ġestjoni amministrattiva

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
163 000	265 000	136 203,34

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

- l-ispejjeż ta' assigurazzjoni fuq il-bagalji tal-aġenti fuq missjoni,
- ix-xiri ta' uniformijiet tas-servizz għall-messaggjiera u għax-xufiera kif ukoll ix-xiri ta' lbies tax-xogħol ieħor,
- għar-refreshments u għall-kolazzjonijiet serviti waqt rijnjonijiet interni,
- in-nefquet għaċ-ċaqliq u għall-manutenzjoni ta' materjal, ta' għamara u ta' affarijiet għall-uffiċċju,
- in-nefquet l-ohra operattivi li mhumiex imsemmija b'mod speċifiku fil-punti preċedenti kif ukoll l-ispejjeż marbuta mal-materjal tal-manutenzjoni u tat-tiswija,
- in-nefquet żgħar.

L-ammont tad-dhul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

KAPITOLU 2 5 — LAQGĦAT U KONFERENZI

Figuri

Titolu Kapitulu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011	2011/2013
2 5	LAQGĦAT U KONFERENZI					
2 5 2	<i>Spejjeż tal-organizzazzjoni u tar-rappreżentazzjoni</i>	5.15	234 000	234 000	245 607,27	104,96 %
2 5 4	<i>Laqgħat, kongressi u konferenzi</i>	5.15	142 000	142 000	130 181,26	91,68 %
2 5 6	<i>Spejjeż tal-informazzjoni u tal-partecipazzjoni f'manifestazzjonijiet pubbliċi</i>	5.15	17 000	17 000	16 825,57	98,97 %
2 5 7	<i>Servizz kongunt ta' interpretazzjoni tal-konferenzi</i>	5.15	375 000	400 000	360 000,00	96,00 %
	Kapitolu 2 5 — Total		768 000	793 000	752 614,10	98,00 %

Artikolu 2 5 2 — Spejjeż tal-organizzazzjoni u tar-rappreżentazzjoni

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
234 000	234 000	245 607,27

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefquet marbuta mal-obbligazzjonijiet li għandha l-Qorti għal dak li għandu x'jaqsam mal-organizzazzjoni u tar-rappreżentazzjoni.

Artikolu 2 5 4 — Laqgħat, kongressi u konferenzi

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
142 000	142 000	130 181,26

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż tal-ivvjaġġar, tal-għajxien u spejjeż relatati tal-esperti li jiehdu sehem fil-

gruppi ta' studju u fil-laqgħat ta' xogħol, u l-ispejjeż sabiex jiġu organizzati laqgħat bħal dawn sakemm dawn ma jkunux diġà koperti bl-infrastruttura eżistenti.

Din l-appropriazzjoni hija wkoll maħsuba sabiex tkopri n-nefġiet differenti tal-organizzazzjoni u tal-partecipazzjoni f'konferenzi, kungressi u laqgħat.

L-ammont tad-dhul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 1 000.

Artikolu 2 5 6 — Spejjeż tal- informazzjoni u tal-partecipazzjoni f'manifestazzjonijiet pubbliċi

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
17 000	17 000	16 825,57

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż li johorġu minn laqgħat ta' informazzjoni dwar l-attivitajiet tal-Qorti tal-Awdituri, għall-benefiċċju ta' għalliema universitarji, edituri ta' ġurnali speċjalizzati u ta' viżitaturi speċjali oħrajn li jiġu mill-Istati Membri. Din l-appropriazzjoni hija wkoll maħsuba sabiex tkopri nefġiet oħra marbuta mal-politika ta' informazzjoni u ta' komunikazzjoni tal-Qorti.

Artikolu 2 5 7 — Servizz kongunt ta' interpretazzjoni tal-konferenzi

Figuri

Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011
375 000	400 000	360 000,00

Kummenti

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-hlas għas-servizzi mogħtija mis-servizzi ta' interpretazzjoni tal-Parlament u tal-Kummissjoni.

KAPITOLU 2 7 — INFORMAZZJONI: XIRI, ARKIVJAZZJONI, PRODUZZJONI U DISTRIBUZZJONI

Figuri

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Bagit 2013	Appropriazzjonijiet 2012	Outturn 2011	2011/2013
2 7	INFORMAZZJONI: XIRI, ARKIVJAZZJONI, PRODUZZJONI U DISTRIBUZZJONI					
2 7 0	<i>Konsultazzjonijiet, studji u inkjesti ta' natura limitata</i>	5.15	480 000	480 000	328 591,16	68,46 %
2 7 2	<i>Nefġiet tad-dokumentazzjoni, tal-librerija u tal-arkivjazzjoni</i>	5.15	304 000	304 000	294 866,25	97,00 %
2 7 4	<i>Produzzjoni u distribuzzjoni</i>					
2 7 4 0	Ġurnal Uffiċjali	5.15	670 000	600 000	665 000,00	99,25 %
2 7 4 1	Pubblikazzjonijiet ta' natura ġenerali	5.15	830 000	760 000	680 573,49	82,00 %
	<i>Artikolu 2 7 4 — Sub-total</i>		1 500 000	1 360 000	1 345 573,49	89,70 %
	Kapitolu 2 7 — Total		2 284 000	2 144 000	1 969 030,90	86,21 %

Artikolu 2 7 0 — Konsultazzjonijiet, studji u inkjesti ta' natura limitata

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Otturm 2011
480 000	480 000	328 591,16

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tippermetti li studji jiġu kuntrattati lill-esperti esterni kkwalfikati fl-oqsma tal-verifika u f'dawk ta' natura amministrattiva.

Fil-qafas tal-kontrolli tagħha, il-Qorti tal-Awdituri trid tirrikorri għal studji u analizijiet tekniċi (pereżempju analiżi kimiċi, fiżiċi, stastiċi) li tafda f'idejn esperti esterni. Din l-approprijazzjoni tinkludi wkoll l-ispejjeż tal-verifika tal-kontijiet tal-Qorti tal-Awdituri minn kabinett ta' verifika indipendenti li r-rapport tiegħu huwa ppubblikat f' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 2 7 2 — Nefqiet tad-dokumentazzjoni, tal-librerija u tal-arkivjazzjoni

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Otturm 2011
304 000	304 000	294 866,25

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri:

- ix-xiri ta' xogħlijiet, dokumenti u pubblikazzjonijiet oħra mhux perjodiċi kif ukoll aġġornamenti tal-volumi ezistenti,
- it-tagħmir ta' materjali speċjali għal-librerija,
- l-ispejjeż ta' abbonament fil-ġurnali, perjodiċi u bullettini diversi,
- l-ispejjeż ta' abbonament fl-aġenziji tal-istampa jew f'databases informattivi esterni,
- l-ispejjeż ta' tiftix f'databases esterni,
- l-ispejjeż ta' legatura u ta' konservazzjoni tax-xogħlijiet tal-librerija,
- l-ispejjeż tat-trattament ta' riżorsi għall-arkivji u tal-kisba ta' riżorsi għall-arkivji ta' sostituzzjoni.

Artikolu 2 7 4 — Produzzjoni u distribuzzjoni

Partita 2 7 4 0 — Ġurnal Uffiċjali

Figuri

Bagit 2013	Approprijazzjonijiet 2012	Otturm 2011
670 000	600 000	665 000,00

Kummenti

Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri n-nefqa tal-pubblikazzjonijiet mill-Qorti tal-Awdituri f' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

L-ammont tad-dhul assenjat taħt l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju huwa stmat għal EUR 70 000.

Partita 2 7 4 1 — Pubblikazzjonijiet ta' natura generali

Figuri

Bagit 2013	Approprjazzjonijiet 2012	Outturn 2011
830 000	760 000	680 573,49

Kummenti

Din l-approprjazzjoni hija mahsuba sabiex tkopri:

- in-nefqa tal-pubblikazzjoni u tad-distribuzzjoni tar-rapporti u tal-opinjoni adottati mill-Qorti tal-Awdituri skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 287(4), u l-Artikolu 325(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
- l-infiq tal-komunikazzjoni fuq ix-xogħol tal-verifika u fuq l-attivitajiet tal-Qorti tal-Awdituri (speċjalment il-websajt, materjal awdjoviziv, dokumentazzjoni), inkluż l-infiq li jirrigwarda r-relazzjonijiet mal-istampa u ma' partijiet interessati oħrajn.

L-ammont tad-dhul assenjat taht l-Artikolu 18(1)(e) sa (j) tar-Regolament Finanzjarju: p.m.

TITOLU 10 — INFIQ IEHOR

Figuri

Titulu Kapitulu	Intestatura	FF	Bagit 2013	Approprjazzjonijiet 2012	Outturn 2011
10 0	APPROPRJAZZJONIJIET PROVIZORJI	5.15	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RISERVA TA' KONTINGENZA	5.15	p.m.	p.m.	0,—
	Titolu 10 — Total		p.m.	p.m.	0,—

KAPITOLU 10 0 — APPROPRJAZZJONIJIET PROVIZORJI

Figuri

Bagit 2013	Approprjazzjonijiet 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

Kummenti

RE-USE REPLACEMENT ERROR

Għanijiet generali

The re-use at this position could not be replaced due to the following error:

Reuse property filter class not found: No filter name/type is specified

KAPITOLU 10 1 — RISERVA TA' KONTINGENZA

Figuri

Bagit 2013	Approprjazzjonijiet 2012	Outturn 2011
p.m.	p.m.	0,—

1. S — IL-PERSUNAL

1.1. S 1 — Taqsima V — Il-Qorti tal-Awdituri

Il-kategoriji u l-grad	Il-Qorti tal-Awdituri			
	Il-karigi permanenti		Il-karigi temporanji ⁽¹⁾	
	2013	2012	2013	2012
Li mhumiex kategoriji			1	1
AD 16				
AD 15	10 ⁽⁶⁾	9		
AD 14	32 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	33 ⁽²⁾	30 ⁽⁷⁾	29
AD 13	33 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	18 ⁽²⁾	2	2
AD 12	61 ⁽²⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	69 ⁽²⁾ ⁽⁵⁾	5	5
AD 11	33 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	37 ⁽²⁾	31	31
AD 10	57 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	44 ⁽²⁾	2 ⁽⁷⁾	1
AD 9	76 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾	90 ⁽²⁾		
AD 8	52	52		
AD 7	23 ⁽⁴⁾	23 ⁽⁴⁾		
AD 6	133 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	118 ⁽²⁾		
AD 5	27 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾	38 ⁽²⁾		
Total AD	537	531	71	69
AST 11	9	9		
AST 10	7	7		
AST 9	6 ⁽⁶⁾	3		
AST 8	22 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	21 ⁽²⁾		
AST 7	28 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾	25 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾	29 ⁽⁷⁾	28
AST 6	22 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	28 ⁽²⁾		
AST 5	32 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	29 ⁽²⁾		
AST 4	18 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	22 ⁽²⁾	29 ⁽⁷⁾	28
AST 3	33 ⁽⁸⁾	38	7 ⁽⁶⁾	5
AST 2	33 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	28 ⁽²⁾	3 ⁽⁶⁾	5
AST 1	5 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾	11 ⁽²⁾		
It-total AST	215	221	68	66
It-total finali	752⁽⁹⁾	752⁽⁹⁾	139	135

⁽¹⁾ Il-grad attwali li fih huma okkupati l-karigi assenjati lill-kabinetti se jsegwi l-istess kriterji ta' klassifikazzjoni tal-grad bhal dawk għall-uffiċjali reklutati qabel l-1 ta' Mejju 2004

⁽²⁾ Li minnhom wahda AD 15 *ad personam*.

⁽³⁾ Li minnhom wahda AD 14 *ad personam*.

⁽⁴⁾ L-Artikolu 47(1) tar-Regolament Finanzjarju – il-modifikazzjoni ta' April 2011.

⁽⁵⁾ Il-promozzjonijiet għall-2012 + l-Artikolu 47(1) tar-Regolament Finanzjarju – il-modifikazzjoni ta' Jannar 2012.

⁽⁶⁾ Il-promozzjonijiet għall-2013.

⁽⁷⁾ It-tkabbir mal-Kroazja (minn Lulju 2013).

⁽⁸⁾ Il-kancellazzjoni ta' 9 karigi.

⁽⁹⁾ Mhux bir-riżerva virtwali inkluża, minghajr allokazzjoni ta' approprazzjonijiet, għal uffiċjali sekondati fil-Kabinetti (1 AD 14, 2 AD 13, 5 AD 12, 5 AD 11, 12 AD 10, 2 AD 9, 6 AD 8, 1 AD 6, 1 AST 11, 1 AST 10, 1 AST 9, 1 AST 8, 4 AST 7, 10 AST 6, 8 AST 5, 9 AST 4, 4 AST 3, 2 AST 2 u 3 AST 1).